



GRAZIANA BARRENETXEA

Le manteau de Navarre

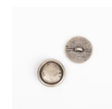
Le manteau de Navarre

Le manteau de Navarre est un long manteau chaud en laine rustique, à la ligne élégante et légèrement cintrée, marqué par des accents basques. Le modèle s'inspire d'une ancienne porte du Pays basque, dont les formes géométriques et les symboles ont trouvé leur place dans le tricot. Sur le fond sombre se détachent les détails rouges, les losanges et le Lauburu.

Le corps se tricote de bas en haut, en rond et en jersey endroit, avec un steek qui sera ensuite ouvert aux ciseaux. Au niveau des emmanchures, le dos est rehaussé à l'aide de rangs raccourcis afin de créer une encolure plus profonde sur le devant. L'empiècement se tricote ensuite également en rond.

Une fois le tricot terminé, le steek est ouvert et les devants sont bordés de bandes de boutonnage. Toutes les bordures sont terminées par un rang de mailles serrées au crochet. Les poches sont tricotées séparément, puis cousues sur le manteau.

Le Lauburu et les motifs géométriques sont ensuite brodés sur le tricot au point de maille avec un fil plus fin. Les motifs restent ainsi nets et bien visibles, tandis que la texture de la laine rustique reste subtilement perceptible en arrière-plan.



LAINES

Ístex Léttlopi 1415 Rough sea
650 (650) 700 g

Ístex Fjallalopi 3061 Cassis
100 g

Ístex Fjallalopi 3001 Light Moorit
100 g

NIVEAU DE DIFFICULTÉ



MATÉRIEL

Aiguilles circulaires 4 et 4,5 mm

Crochet 3 mm

Aiguille à laine

5 boutons de 20 mm

ÉCHANTILLON

17 mailles × 24 rangs en jersey endroit
avec des aiguilles 4,5 mm = 10 × 10 cm

MESURES DU MANTEAU S (M) L

Largeur dans le bas : 102 (116) 128 cm

Tour de poitrine : 86 (100) 112 cm

Mesuré au milieu du dos :

Longueur totale : 92 (96) 100 cm

Longueur jusqu'à l'empiècement :

62 (64) 66 cm

Hauteur de l'empiècement : 30 (32) 34 cm

Longueur des manches jusqu'à

l'empiècement : 42 (44) 46 cm



INSTRUCTIONS





CORPS

Monter 174 (198) 218 mailles avec les aiguilles circulaires 4 mm et tricoter en aller-retour 3 barres de point mousse (6 rangs). Passer aux aiguilles circulaires 4,5 mm et monter 3 mailles supplémentaires pour le steek. Fermer le travail en rond et continuer en jersey endroit. Tricoter les mailles supplémentaires comme suit : 1 m env., 1 m end., 1 m env. Ces mailles ne sont pas comprises dans le nombre de mailles.

Tricoter jusqu'à ce que l'ouvrage mesure 25 (27) 29 cm de hauteur totale, ou jusqu'à la longueur souhaitée. Si vous souhaitez un manteau plus long ou plus court, c'est à cet endroit qu'il faut adapter la longueur.

Au tour suivant, placer des marqueurs :

Taille S : après 33, 41, 26 et 41 mailles.

Tricoter les 33 mailles restantes jusqu'au steek.

Taille M : après 38, 46, 30 et 46 mailles.

Tricoter les 38 mailles restantes jusqu'au steek.

Taille L : après 42, 50, 34 et 50 mailles.

Tricoter les 42 mailles restantes jusqu'au steek.

Commencer maintenant à cintrer la taille en effectuant des diminutions et des augmentations avant et après les marqueurs.

DIMINUTIONS

- Tricoter jusqu'au marqueur 1, glisser le marqueur, tricoter 2 m ens. à l'end.
- Tricoter jusqu'à 2 mailles avant le marqueur 2, faire 1 surjet simple (glisser 1 maille, tricoter 1 maille à l'endroit, rabattre la maille glissée par-dessus), glisser le marqueur.
- Tricoter jusqu'au marqueur 3, glisser le marqueur, tricoter 2 m ens. à l'end.
- Tricoter jusqu'à 2 mailles avant le marqueur 4, faire 1 surjet simple, glisser le marqueur et tricoter jusqu'à la fin du tour.

Tricoter 5 tours sans diminutions.

Répéter ces 6 tours (1 tour de diminutions + 5 tours sans diminutions) 10 (11) 12 fois au total, jusqu'à obtenir 134 (154) 170 mailles.

Tricoter ensuite encore 6 tours sans diminutions.

AUGMENTATIONS

- Tricoter jusqu'au marqueur 1, glisser le marqueur, augmenter de 1 maille.
- Tricoter jusqu'au marqueur 2, augmenter de 1 maille, glisser le marqueur.
- Tricoter jusqu'au marqueur 3, glisser le marqueur, augmenter de 1 maille.
- Tricoter jusqu'au marqueur 4, augmenter de 1 maille, glisser le marqueur et tricoter jusqu'à la fin du tour.

Tricoter 7 (5) 4 tours sans augmentations.

Répéter ces tours (1 tour d'augmentations + les tours sans augmentations) 3 (4) 5 fois au total, jusqu'à obtenir 146 (170) 190 mailles. Retirer tous les marqueurs.

Rabattre 8 (10) 10 mailles sous chaque emmanchure = 130 (150) 170 mailles.
Mettre le corps en attente et tricoter d'abord les manches.



2

MANCHES

Monter 63 mailles avec les aiguilles circulaires 4 mm, fermer le travail en rond et placer un marqueur au début du tour. Tricoter 3 barres de point mousse (6 tours). Passer aux aiguilles circulaires 4,5 mm et continuer en jersey endroit.

Taille S : diminuer 2 mailles régulièrement réparties sur le tour, après 15 cm = 61 mailles.

Taille M : augmenter 1 maille de chaque côté du marqueur 3 fois, après 15, 10 et 10 cm = 69 mailles.

Taille L : augmenter 1 maille de chaque côté du marqueur 6 fois, après 15, 5, 5, 5 et 5 cm = 75 mailles.

À 42 (44) 46 cm, ou à la longueur souhaitée, rabattre les 8 (10) 10 mailles centrales = 53 (59) 65 mailles. Tricoter la seconde manche de la même manière.

3

EMPIÈCEMENT

Réunir les manches et le corps et commencer l'empiècement avec 236 (268) 300 mailles : 2×53 (59) 65 mailles des manches et 130 (150) 170 mailles du corps. Tricoter 1 tour en plaçant en même temps un marqueur au milieu du dos.

Tricoter 3 paires de rangs raccourcis selon la technique des rangs raccourcis allemands afin de rehausser le dos. Tricoter jusqu'au marqueur du milieu du dos. Tricoter 48 mailles. Tourner et tricoter 96 mailles à l'envers. Tourner et tricoter 84 mailles à l'endroit. Tourner et tricoter 72 mailles à l'envers. Tourner et tricoter 60 mailles à l'endroit. Tourner et tricoter 48 mailles à l'envers. Tourner, tricoter toutes les mailles à l'endroit et retirer le marqueur.

DIMINUTIONS DE L'EMPIÈCEMENT – S

Tricoter 4 tours sur les 236 mailles.

Tour suivant : tricoter 4 m end., 2 m ens. à l'end. + les mailles restantes = 197 mailles (39 mailles diminuées).

Tricoter 4 tours.

Tour suivant : tricoter 21 fois 5 m end., 2 m ens. à l'end. et 8 fois 4 m end., 2 m ens. à l'end. + les mailles restantes = 168 mailles (29 mailles diminuées).

Tricoter 21 tours (le motif de losanges sera ajouté ici ultérieurement au point de maille).

Tour suivant : tricoter 8 fois 1 m end., 1 surjet simple, 15 m end., 2 m ens. à l'end., 1 m end. = 152 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 8 fois 2 m end., 1 surjet simple, 11 m end., 2 m ens. à l'end., 2 m end. = 136 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 8 fois 3 m end., 1 surjet simple, 7 m end., 2 m ens. à l'end., 3 m end. = 120 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 8 fois 4 m end., 1 surjet simple, 3 m end., 2 m ens. à l'end., 4 m end. = 104 mailles.

Tricoter 3 tours.

Tour suivant : tricoter 2 m end., 2 m ens. à l'end. + les mailles restantes = 78 mailles (26 mailles diminuées).

Tricoter 2 tours.

Tour suivant : diminuer 10 mailles régulièrement réparties sur le tour = 68 mailles.

DIMINUTIONS DE L'EMPIÈCEMENT – M

Tricoter 5 tours sur les 268 mailles.

Tour suivant : tricoter 4 m end., 2 m ens. à l'end. + les mailles restantes = 224 mailles (44 mailles diminuées).

Tricoter 4 tours.

Tour suivant : tricoter 10 fois 5 m end., 2 m ens. à l'end. et 25 fois 4 m end., 2 m ens. à l'end. + les mailles restantes = 189 mailles (35 mailles diminuées).
Tricoter 21 tours (le motif de losanges sera ajouté ici ultérieurement au point de maille).

Tour suivant : tricoter 9 fois 1 m end., 1 surjet simple, 15 m end., 2 m ens. à l'end., 1 m end. = 171 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 9 fois 2 m end., 1 surjet simple, 11 m end., 2 m ens. à l'end., 2 m end. = 153 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 9 fois 3 m end., 1 surjet simple, 7 m end., 2 m ens. à l'end., 3 m end. = 135 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 9 fois 4 m end., 1 surjet simple, 3 m end., 2 m ens. à l'end., 4 m end. = 117 mailles.

Tricoter 3 tours.

Tour suivant : tricoter 2 m end., 2 m ens. à l'end. + les mailles restantes = 88 mailles (29 mailles diminuées).

Tricoter 2 tours.

Tour suivant : diminuer 16 mailles régulièrement réparties sur le tour = 72 mailles.

DIMINUTIONS DE L'EMPIÈCEMENT - L

Tricoter 6 tours sur les 300 mailles.

Tour suivant : tricoter 4 m end., 2 m ens. à l'end. = 250 mailles (50 mailles diminuées).

Tricoter 4 tours.

Tour suivant : tricoter 40 fois 4 m end., 2 m ens. à l'end. + les mailles restantes = 210 mailles (40 mailles diminuées).

Tricoter 21 tours (le motif de losanges sera ajouté ici ultérieurement au point de maille).

Tour suivant : tricoter 10 fois 1 m end., 1 surjet simple, 15 m end., 2 m ens. à l'end., 1 m end. = 190 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 10 fois 2 m end., 1 surjet simple, 11 m end., 2 m ens. à l'end., 2 m end. = 170 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 10 fois 3 m end., 1 surjet simple, 7 m end., 2 m ens. à l'end., 3 m end. = 150 mailles.

Tricoter 1 tour.

Tour suivant : tricoter 10 fois 4 m end., 1 surjet simple, 3 m end., 2 m ens. à l'end., 4 m end. = 130 mailles.

Tricoter 3 tours.

Tour suivant : tricoter 2 m end., 2 m ens. à l'end. + les mailles restantes = 98 mailles (32 mailles diminuées).

Tricoter 2 tours.

Tour suivant : diminuer 22 mailles régulièrement réparties sur le tour = 76 mailles.



COL

Tricoter 12 cm en jersey endroit. Passer aux aiguilles 4 mm et tricoter 3 barres de point mousse. Rabattre doucement les mailles.



FINITIONS

Sécuriser soigneusement les mailles du steek, couper le steek et relever des mailles le long des deux devants pour les bandes de boutonnage. Tricoter les bandes sur une largeur de 5 barres de point mousse. Réaliser 5 boutonnères dans la bande gauche. Placer la bouttonnière supérieure à 7 cm du bord supérieur, puis espacer les boutonnères de 15 cm. Pour chaque bouttonnière, rabattre 2 mailles afin que l'ouverture soit suffisamment grande pour les boutons. Finir soigneusement les bouttonnières au point de bouttonnière. Coudre les boutons.

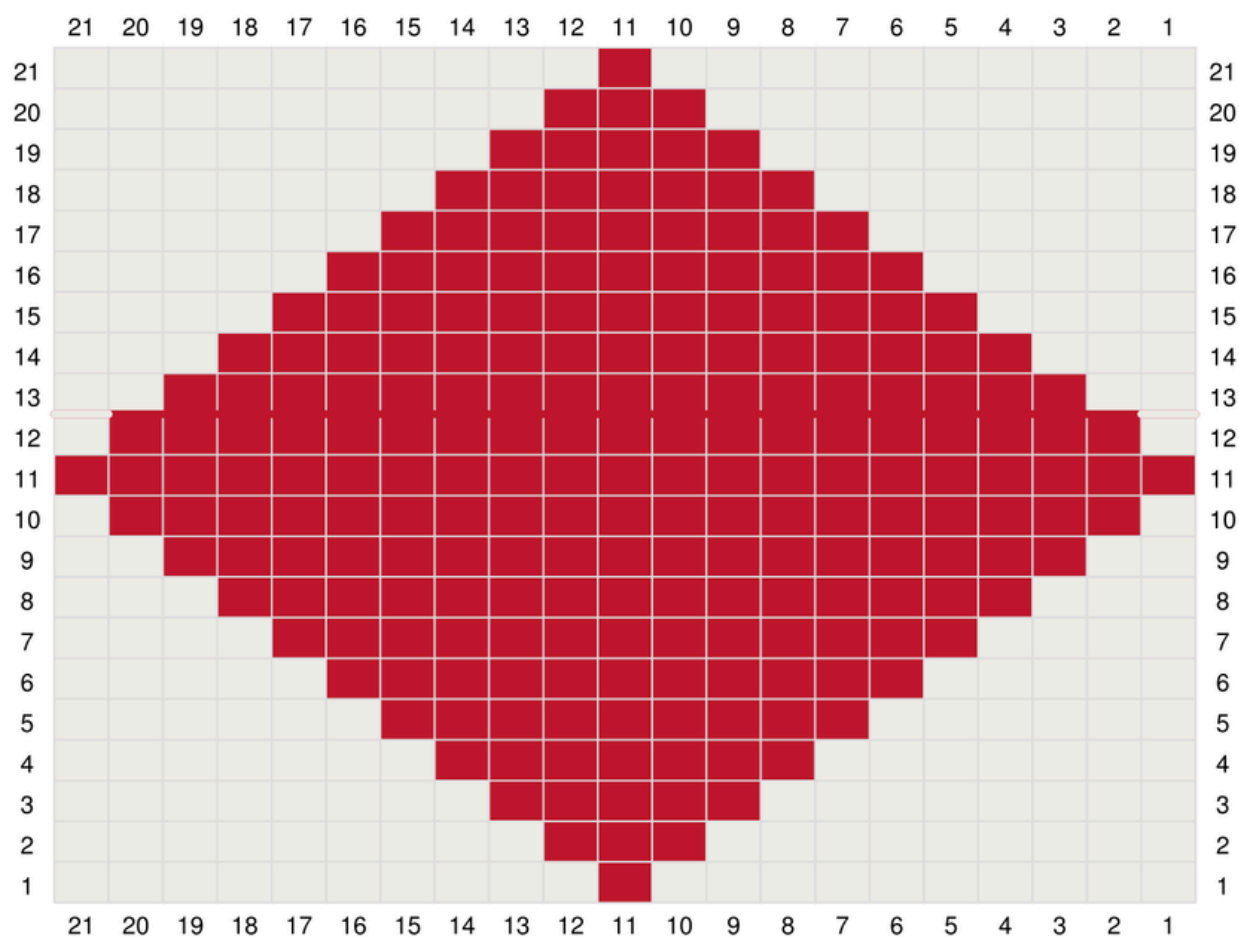
Avec le Fjallalopi rouge, crocheter 1 tour de mailles serrées le long du bord inférieur, des bandes de boutonnage et du bord supérieur du manteau, ainsi qu'autour du bas des manches.

Ajouter tous les motifs sur le tricot au point de maille en suivant les grilles.

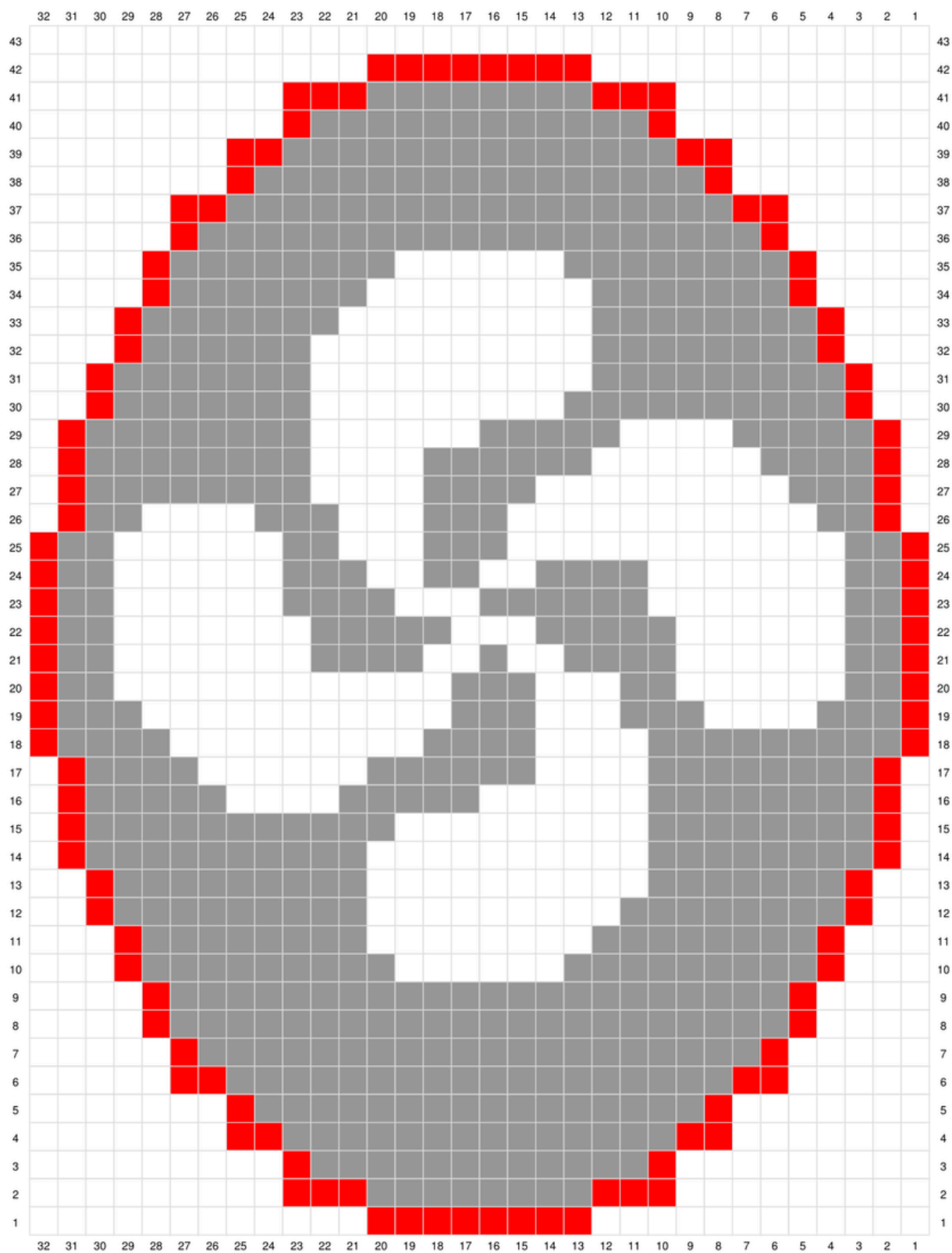
Tricoter deux poches. Crocheter 1 tour de mailles serrées tout autour de chaque poche. Broder le Lauburu au point de maille au centre de chaque poche en suivant les grilles, puis coudre les poches sur le manteau à la hauteur souhaitée. Laisser une ouverture d'environ 10 cm le long du bord supérieur extérieur pour y glisser les mains.

Rentrer tous les fils et fermer de manière invisible les mailles sous les bras. Faire tremper le manteau pendant une demi-heure dans de l'eau tiède additionnée d'un peu d'Eucalan. Mettre en forme et laisser sécher à plat.

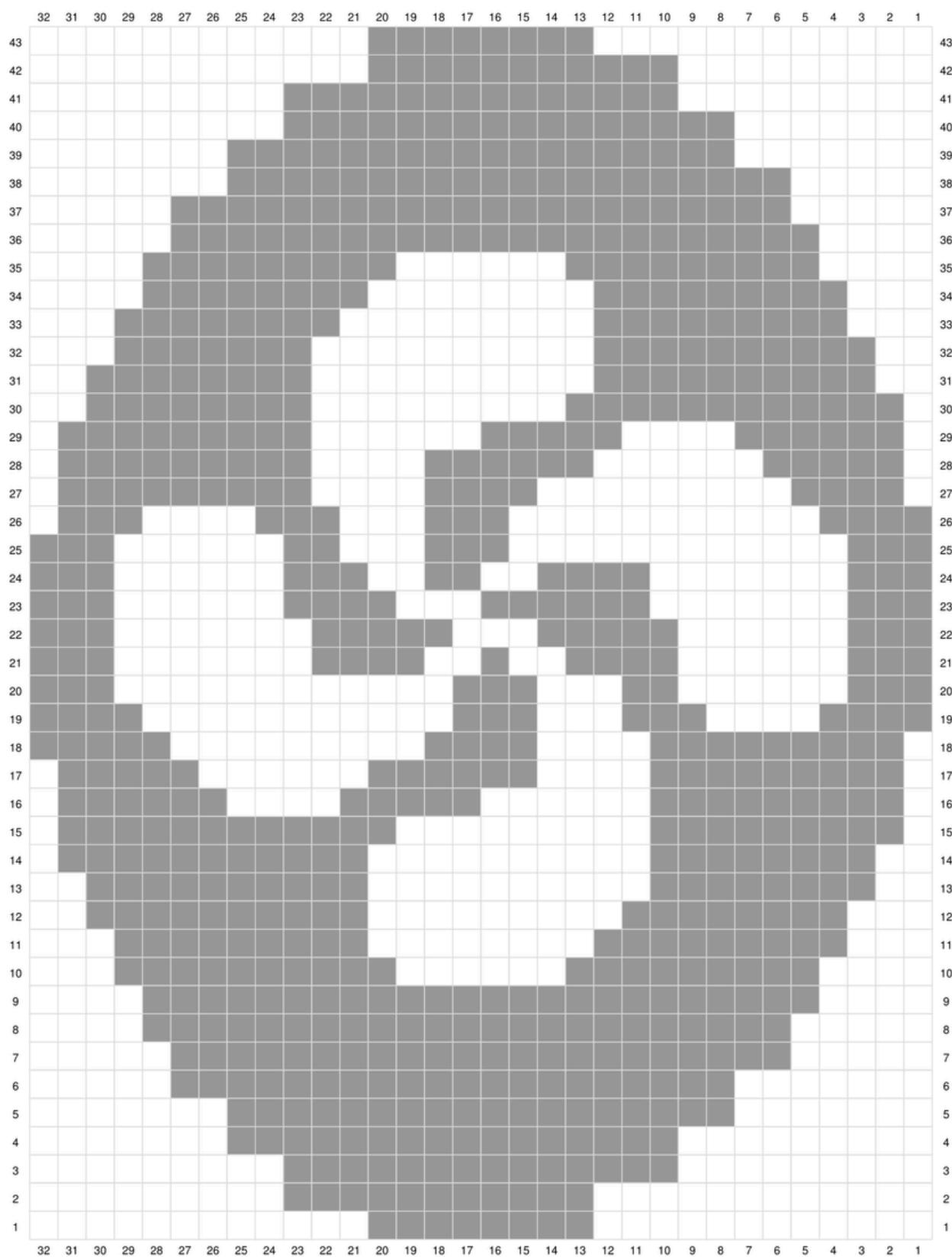
GRILLE DES LOSANGES



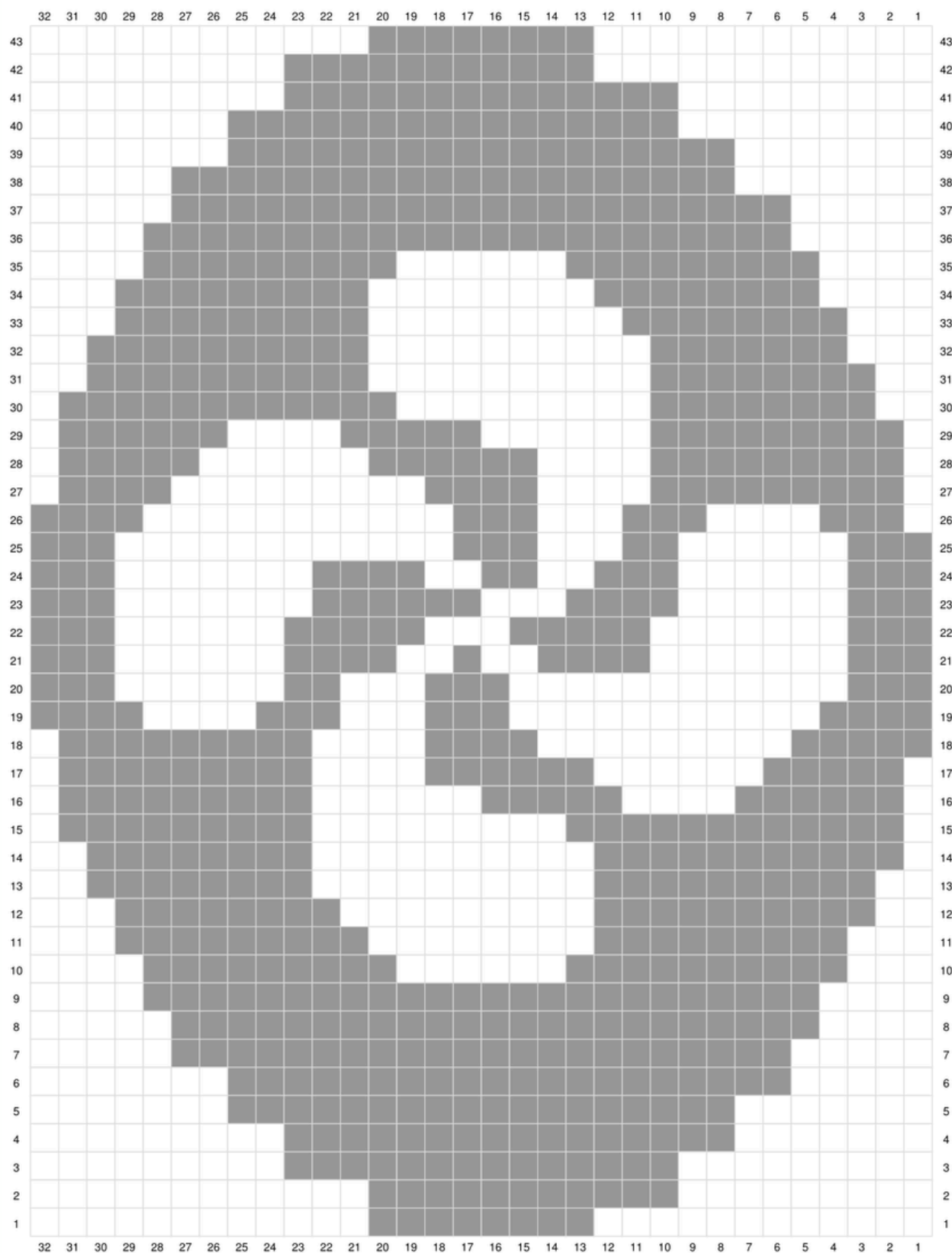
GRILLE DU LAUBURU – DOS



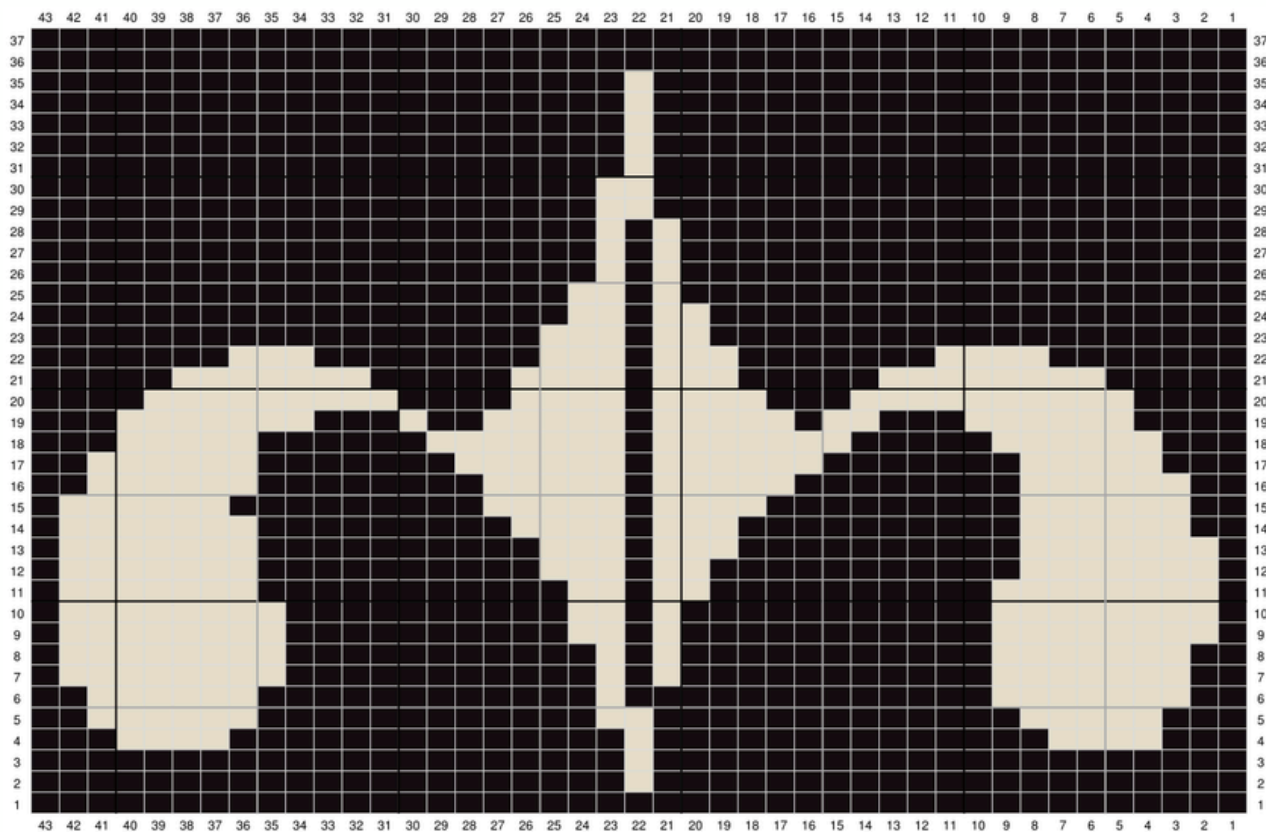
GRILLE DE LA POCHE DROITE



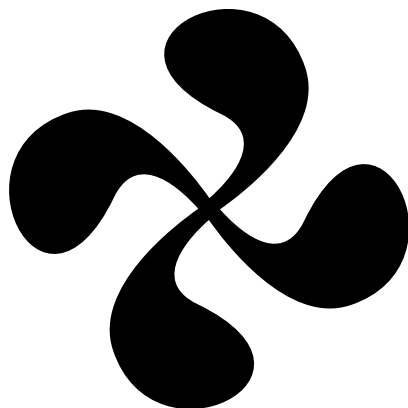
GRILLE DE LA POCHE GAUCHE



GRILLE DE LA FLEUR DE LYS – DOS



LAUBURU



Le mouvement de la mémoire

Le manteau porte le Lauburu, symbole basque séculaire que l'on retrouve sur les maisons, les portes et les pierres tombales. L'une des sources d'inspiration est une ancienne porte basque sur laquelle ce symbole apparaît parmi des motifs géométriques. Sa forme tournoyante évoque le mouvement et la continuité et peut être interprétée comme une référence au cycle de la vie, de la mort et du renouveau. Dans le manteau, ce mouvement relie Graziana à sa terre, à sa communauté et aux générations qui l'ont précédée et suivie.

Sur les deux poches, les Lauburu tournent dans des directions opposées. Différentes significations symboliques sont attribuées aux formes tournant vers la gauche ou vers la droite. Ici, les deux directions représentent le mouvement entre passé et présent, vie et mort, disparition et mémoire. Les Lauburu sont placés de manière à ce que leur mouvement semble se diriger l'un vers l'autre : deux forces opposées qui se rejoignent au centre.

Les formes géométriques sont également inspirées de l'art populaire basque et des motifs de la porte à l'origine du modèle. Elles ne constituent pas un langage visuel historique au sens littéral, mais portent en elles le même lien avec le lieu et la tradition. Le manteau devient ainsi un symbole de continuité.

Graziana est morte il y a plus de quatre siècles. Sa propre voix s'est perdue, mais son nom demeure. Pour moi, le mouvement du Lauburu exprime cette pensée avec le plus de force. Ce qui semble avoir disparu peut redevenir visible. Ce qui a été oublié peut être rappelé à la mémoire.

En mémoire de Graziana Barrenetxea

Graziana Barrenetxea vivait à Zugarramurdi, un petit village de Navarre, au Pays basque. Elle avait probablement déjà plus de quatre-vingts ans lorsqu'elle fut arrêtée lors des grandes persécutions pour sorcellerie de 1609 et 1610. Au cours des interrogatoires, elle avoua être la reine de l'akelarre, celle qui, selon les accusations, dirigeait le sabbat des sorcières. Les crimes les plus terribles lui furent attribués : un pacte avec le diable, le meurtre d'enfants, la préparation de poisons et la mort de plusieurs habitants du village.

Graziana revint ensuite sur ses aveux et continua à clamer son innocence. Elle mourut dans la prison de Logroño avant qu'une sentence définitive ne soit prononcée. Même après sa mort, la persécution ne la relâcha pas. Lors du grand auto-da-fé de 1610, ses restes ainsi qu'une effigie la représentant furent publiquement brûlés. Deux de ses filles, elles aussi mortes en captivité, subirent le même sort après leur mort.

Plus de quatre siècles plus tard, nous connaissons Graziana principalement à travers les paroles de ceux qui l'accusèrent et l'interrogèrent. Sa propre voix a presque entièrement disparu. Ce qui demeure, c'est son nom. Le manteau de Navarre a été créé pour prononcer à nouveau ce nom et pour se souvenir d'elle, non comme de la « reine de l'akelarre » que ses persécuteurs avaient fait d'elle, mais comme d'une femme victime de la peur, des accusations et de la persécution. Dans la laine et le fil, Graziana retrouve une place dans notre mémoire.

Vous pouvez lire l'histoire complète de la vie et de la mort de Graziana sur mon site internet, dans la série En mots et en fils.



Un hommage à des milliers de « sorcières »

Le manteau de Navarre fait partie de MICCA, une collection créée en hommage aux nombreuses victimes des persécutions pour sorcellerie. Rien qu'en Europe, on estime que 40 000 à 60 000 personnes furent exécutées pour sorcellerie.

Fils d'amour

MICCA tisse leur histoire dans des créations intemporelles faites de fil. Chaque maille fait partie de la chaîne qui nous relie à travers les générations. Vous trouverez mes créations sur ma page Ravelry Micca-witchcraft ou sur mon site www.micca-witchcraft.be. Vous pouvez également y télécharger mon e-book, dans lequel je présente d'une manière originale la cruelle réalité des persécutions pour sorcellerie.



Colophon

Création, photographies, texte : Mieke Van Damme, vandammemieke@proximus.be
Tous les patrons sont protégés par le droit d'auteur et sont exclusivement destinés à un usage personnel et non commercial. Ce patron est gratuit. Sa revente n'est pas autorisée, mais n'hésitez pas à le partager. Une mention de mon site www.micca-witchcraft.be est toujours très appréciée. Bon tricot !

site internet www.micca-witchcraft.be

instagram [miekemicca](https://www.instagram.com/miekemicca)

facebook [miccawitchcraft](https://www.facebook.com/miccawitchcraft)

ravelry [micca-witchcraft](https://www.ravelry.com/designers/micca-witchcraft)